



Chambre des représentants

Kamer van volksvertegenwoordigers

Question parlementaire

Parlementaire vraag

Vraagnummer : 54-1-001814

Parlementslid : DEWINTER Filip

Geregistreerd : 29/03/2017

Einde termijn : 02/05/2017

Titel : De overbrenging van vreemde gedetineerden naar hun landen van herkomst.

Krachtens verschillende verdragen en/of bilaterale overeenkomsten kunnen gevangenen met vreemde nationaliteit worden overgebracht naar hun land van herkomst om daar de rest van hun straf uit te zitten. Men maakt daarbij het onderscheid tussen overbrenging met toestemming van de gedetineerde en overbrenging zonder toestemming van de gedetineerde.

1. Naar welke landen kunnen gevangenen van vreemde nationaliteit momenteel worden overgebracht met toestemming van de gedetineerde?
2. Naar welke landen is dat momenteel mogelijk zonder toestemming van de gedetineerde?
3. Kan u voor elk van de landen uit vragen 1 en 2 melden hoeveel personen met de nationaliteit van die landen in 2016 in onze gevangenissen zaten?
4. Kan u tevens melden hoeveel daarvan in aanmerking kwamen voor overbrenging naar hun landen van oorsprong? Graag een opsplitsing per land.
5. Hoeveel dossiers werden in 2016 opgestart om:
 - a) gedetineerden over te brengen naar hun land van herkomst met hun toestemming;
 - b) idem zonder hun toestemming? Graag een opsplitsing per land.
6. Hoeveel overbrengingen werden in 2016 effectief gerealiseerd inzake:
 - a) overbrenging van gedetineerden met hun toestemming;
 - b) zonder hun toestemming?
7. Overweegt u verdere maatregelen om dit systeem te optimaliseren?



ANTWOORD

1) Overbrengingen met toestemming van de gedetineerde zijn mogelijk onder toepassing van het Verdrag van Straatsburg van 21 maart 1983. Het Verdrag is nog van toepassing voor Albanië, Andorra, Armenië, Azerbeidzjan, Bosnië-Herzegovina, Bulgarije, Georgië, IJsland, Macedonië, Liechtenstein, Moldavië, Monaco, Montenegro, Noorwegen, Rusland, Saint-Marin, Servië, Zwitserland, Turkije, Oekraïne, Australië, Bahamas, Bolivia, Canada, Chili, Zuid-Korea, Costa Rica, Ecuador, VSA, Honduras, Israël, Japan, Mauritius, Mexico, Mongolië, Panama, Tonga, Trinité et Tobago en Venezuela.

Dergelijke overbrengingen zijn ook mogelijk op basis van bilaterale overeenkomsten zoals deze bestaan met Hong Kong, Marokko, Thailand, Kosovo, de Dominicaanse Republiek en Brazilië.

Tot slot is met de implementatie van het kaderbesluit 2008/909/JBZ, voorzien in een regeling tot overbrenging tussen EU-lidstaten (Wet van 15.05.2012 - B.S. 08.06.2012). Dit besluit is van toepassing op Duitsland, Oostenrijk, België, Cyprus, Kroatië, Denemarken, Spanje, Estland, Finland, Frankrijk, Griekenland, Hongarije, Italië, Ierland, Litouwen, Letland, Luxemburg, Malta, Nederland, Polen, Portugal, Roemenië, Groot-Brittannië, Slowakije, Slovenië, Zweden, Tjechische Republiek, m.a.w. alle EU-landen behalve Bulgarije dat het kaderbesluit nog dient te implementeren en waar het verdrag van 1983 van toepassing blijft.

2) Overbrenging zonder toestemming van de gedetineerde kan op basis van het Aanvullend Protocol van 18 december 1997 bij het overbrengingsverdrag van 21 maart 1983. Het Aanvullend Protocol is nog van toepassing op Bulgarije, Georgië, IJsland, Macedonië, Liechtenstein, Moldavië, Monaco, Montenegro, Noorwegen, Rusland, Saint-Marin, Servië, Zwitserland, Turkije, Oekraïne. De overbrenging hangt hierbij niet langer af van de toestemming van de veroordeelde, doch wel van diens status van illegaal vreemdeling die vatbaar is voor verwijdering.

Op bilaterale basis zijn overbrengingen zonder akkoord van de gedetineerde mogelijk met Marokko, Kosovo en Albanië. Het akkoord van het land van herkomst blijft wel noodzakelijk. Het kaderbesluit regelt naast de overbrengingen met toestemming, ook deze zonder toestemming en is van toepassing op alle EU-landen behalve Bulgarije.

3) In bijlage wordt in tabelvorm een overzicht gegeven het aantal gedetineerden uit de respectievelijke landen uit vragen 1) en 2) die zich in 2016 volgens de gegevens van het Directoraat-generaal Penitentiaire instellingen in de Belgische gevangenissen bevonden.

4) Een cijfer geven van het aantal gedetineerden in de Belgische gevangenissen die in aanmerking komen voor overbrenging op basis van hun nationaliteit is eigenlijk een onmogelijke opdracht: er is namelijk een dossierstudie nodig van alle voorwaarden die



Beleidscel van de Minister van **Justitie**

in het Verdrag, Aanvullend Protocol, bilateraal verdrag of Kaderbesluit zijn opgenomen.

5) en 6) In bijlage 2 en 3 wordt een overzicht gegeven van de overbrengingsdossiers met en zonder toestemming naar het land van herkomst of een ander land die geopend zijn in 2016, en de gerealiseerde overbrengingen voor het jaar 2016. Er dient te worden opgemerkt dat in een bepaald jaar opgestarte dossiers inzake overbrenging niet steeds leiden tot een effectieve overbrenging in dat zelfde jaar.

7) Algemeen is het zo dat onder het kaderbesluit de overbrenging voor het eerst een meer principiële verplichting inhoudt. De uitzonderingen tot weigering zijn vervat in limitatieve weigeringsgronden (art. 12 en 13 van de wet van 15.05.2012 inzake de toepassing van het beginsel van wederzijdse erkenning op de vrijheidsbenemende straffen of maatregelen uitgesproken in een lidstaat van de Europese Unie).

Onder het Verdrag van 1983 inclusief het Aanvullend Protocol en de bilaterale overeenkomsten dienen beide landen akkoord te gaan met de overbrenging. Er is geen verplichting tot overbrenging voor de betrokken staten. Met andere woorden, er is een maximale beoordelingsruimte voor beide staten. De voornaamste reden om tot overbrenging over te gaan door beide landen is de sociale re-integratie.

Het is de bedoeling de overbrenging met en zonder toestemming van gevonniste personen zoveel mogelijk te gebruiken en te promoten. Daarbij neemt België het standpunt in om zoveel mogelijk landen buiten de EU (want binnen de EU is het Kaderbesluit 2008/909/JBZ van toepassing) te overtuigen om het Europees Verdrag en het Aanvullend Protocol inzake overbrenging te ratificeren, en aan landen die niet tot deze instrumenten willen toetreden, wordt voorgesteld een bilateraal instrument af te sluiten.

De minister,

Koen GEENS.

Bijlage(n): 3



REPONSE

1) Les transfèrements avec le consentement du détenu sont possibles en application de la Convention de Strasbourg du 21 mars 1983. La Convention s'applique encore à l'Albanie, à Andorre, à l'Arménie, à l'Azerbaïdjan, à la Bosnie-Herzégovine, à la Bulgarie, à la Géorgie, à l'Islande, à la Macédoine, au Liechtenstein, à la Moldavie, à Monaco, au Monténégro, à la Norvège, à la Russie, à Saint-Marin, à la Serbie, à la Suisse, à la Turquie, à l'Ukraine, à l'Australie, aux Bahamas, à la Bolivie, au Canada, au Chili, à la Corée du Sud, au Costa Rica, à l'Équateur, aux États-Unis, au Honduras, à Israël, au Japon, à l'île Maurice, au Mexique, à la Mongolie, au Panama, à Tonga, à Trinité et Tobago et au Venezuela.

De tels transfèrements sont également possibles sur la base de conventions bilatérales comme celles qui existent avec Hong-Kong, le Maroc, la Thaïlande, le Kosovo, la République dominicaine et le Brésil.

Enfin, avec la mise en œuvre de la décision-cadre 2008/909/JAI, il est prévu un règlement de transfèrement entre États membres de l'UE (loi du 15 mai 2012 - M.B. du 8 juin 2012). Cette décision-cadre s'applique à l'Allemagne, à l'Autriche, à la Belgique, à Chypre, à la Croatie, au Danemark, à l'Espagne, à l'Estonie, à la Finlande, à la France, à la Grèce, à la Hongrie, à l'Italie, à l'Irlande, à la Lituanie, à la Lettonie, au Luxembourg, à Malte, aux Pays-Bas, à la Pologne, au Portugal, à la Roumanie, à la Grande-Bretagne, à la Slovaquie, à la Slovénie, à la Suède, à la République tchèque, en d'autres termes à tous les pays de l'Union européenne, à l'exception de la Bulgarie qui doit encore implémenter la décision-cadre et pour laquelle la Convention de 1983 reste d'application.

2) Le transfèrement sans le consentement du détenu peut être effectué sur la base du Protocole additionnel du 18 décembre 1997 à la Convention sur le transfèrement du 21 mars 1983. Le Protocole additionnel s'applique encore à la Bulgarie, à la Géorgie, à l'Islande, à la Macédoine, au Liechtenstein, à la Moldavie, à Monaco, au Monténégro, à la Norvège, à la Russie, à Saint-Marin, à la Serbie, à la Suisse, à la Turquie et à l'Ukraine. Le transfèrement ne dépend plus dans ce cas du consentement du condamné, mais de son statut d'étranger illégal susceptible d'être éloigné du territoire.

Dans un cadre bilatéral, des transfèrements sans le consentement du détenu sont possibles avec le Maroc, le Kosovo et l'Albanie. L'accord du pays d'origine reste cependant nécessaire. Outre les transfèrements avec consentement, la décision-cadre règle également les transfèrements sans consentement et s'applique à tous les pays de l'Union européenne, à l'exception de la Bulgarie.



Beleidscel van de Minister van Justitie

3) En annexe est présenté, sous forme de tableau, un aperçu du nombre de détenus provenant des pays respectivement visés aux questions 1) et 2) qui, d'après les données de la Direction générale Établissements pénitentiaires, étaient incarcérés dans les prisons belges en 2016.

4) À vrai dire, il est impossible de chiffrer le nombre de détenus incarcérés dans les prisons belges qui entrent en ligne de compte pour un transfèrement de par leur nationalité : une étude de dossiers de toutes les conditions énumérées dans la Convention de Strasbourg, le Protocole additionnel, la convention bilatérale ou la décision-cadre est nécessaire.

5) et 6) Les annexes 2 et 3 présentent un aperçu des dossiers de transfèrement avec et sans consentement vers le pays d'origine ou un autre pays qui ont été ouverts en 2016 et les transfèrements qui ont été réalisés en 2016. Il convient toutefois de souligner que les dossiers de transfèrement ouverts au cours d'une année déterminée n'aboutissent pas toujours à un transfèrement effectif au cours de cette même année.

7) De manière générale, dans le contexte de la décision-cadre, le transfèrement devient effectivement pour la première fois une obligation plus fondamentale. Les exceptions entraînant le refus sont contenues dans les motifs limitatifs de refus (articles 12 et 13 de la loi du 15 mai 2012 relative à l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux peines ou mesures privatives de liberté prononcées dans un État membre de l'Union européenne).

Dans le cadre de la Convention de 1983, y compris du Protocole additionnel et des conventions bilatérales, les deux pays doivent consentir au transfèrement. Il n'y a aucune obligation de transfèrement pour les États concernés. En d'autres termes, il y a une marge d'appréciation maximale pour les deux États. La principale raison pour les deux pays de procéder à un transfèrement est la réintégration sociale.

Le but est d'utiliser et de promouvoir autant que possible le transfèrement avec et sans le consentement des personnes jugées. Dans ce cadre, la position de la Belgique est de convaincre un maximum de pays en dehors de l'Union européenne (car la décision-cadre 2008/909/JAI est en vigueur au sein de l'Union européenne) de ratifier la Convention européenne et le Protocole additionnel relatifs au transfèrement et de proposer aux pays qui ne veulent pas adhérer à ces instruments de conclure un instrument bilatéral.

Le ministre,

Koen GEENS.

Annexe(s): 3

Land	Pays	2016
Albanie	Albanie	132
Armenië	Arménie	22
Azerbeidzjan	Azerbaïdjan	1
Bosnië-Herzegovina	Bosnie-Herzégovine	22
Bulgarije	Bulgarie	86
Georgië	Géorgie	25
Macedonië	Macédoine	26
Moldavië	Moldavie	10
Montenegro	Monténégro	6
Rusland	Russie	55
Servië	Serbie	64
Zwitserland	Suisse	1
Turkije	Turquie	179
Oekraïne	Ukraine	18
Canada	Canada	0
Chili	Chili	11
Ecuador	Equateur	8
Israël	Israël	6
Mauritius	Maurice	3
Mexico	Mexique	0
Mongolië	Mongolie	6
Venezuela	Vénézuëla	2
Marokko	Maroc	1095
Thailand	Thaïlande	4
Kosovo	Kosovo	19
Dominicaanse Republiek	Républic Dominicaine	0
Brazilië	Brésil	17
Duitsland	Allemagne	16
Oostenrijk	Autriche	1
Kroatië	Croatie	14
Spanje	Espagne	47
Estland	Estonie	5
Zweden	Suède	0
Finland	Finlande	1
Frankrijk	France	234
Griekenland	Grèce	17
Hongarije	Hongrie	9
Italië	Italie	194
Ierland	Irlande	7
Litouwen	Lituanie	6
Letland	Lettonie	6
Luxemburg	Luxembourg	3
Malta	Malte	1
Nederland	Pays-Bas	306
Polen	Pologne	120
Portugal	Portugal	40
Roemenië	Roumanie	332
Slowakije	Slovaquie	58
Slovenië	Slovénie	0
Tsjechische Republiek	République tchèque	17

Overbrenging met akkoord / Transfèremet avec accord			
Land	Pays	2016	
		dossiers/dossiers	overbrengingen/transfèremets
Albanië	Albanie	3	
Duitsland	Allemagne	1	
Servië	Serbie	1	
Spanje	Espagne	3	2
Frankrijk	France	11	8
Chili	Chili		
Marokko	Maroc	4	
Montenegro	Monténégro		
Bulgarije	Bulgarie		1
Macedonië	Macédoine		
Tsjechische Republiek	République tchèque		
Groot-Brittannië	Grande-Bretagne	1	
Noorwegen	Norvège		
Italië	Italie	3	4
Nederland	Pays-Bas	31	22
Roemenië	Roumanie	17	2
Slowakije	Slovaquie		1
Litouwen	Lituanie	1	1
Ierland	Irlande	4	
Mongolië	Mongolie	1	
Zwitserland	Suisse	1	
Kosovo	Kosovo	2	
Georgië	Géorgie	1	
Zweden	Suède	1	
Portugal	Portugal	1	
Luxemburg	Luxembourg	1	
Oostenrijk	Autriche	1	
Turkije	Turquie		1
	Totaal/Total	89	42